



MARQUE: TEAM
REFERENCE: TKG VC 1021
CODiC: 4288505



NOTICE





WATER FILTRATION VACUUM CLEANER

ASPIRADOR CON FILTRO DE AGUA

ASPIRATEUR AVEC FILTRATION PAR EAU

EN.....4
SP.....14
FR.....25

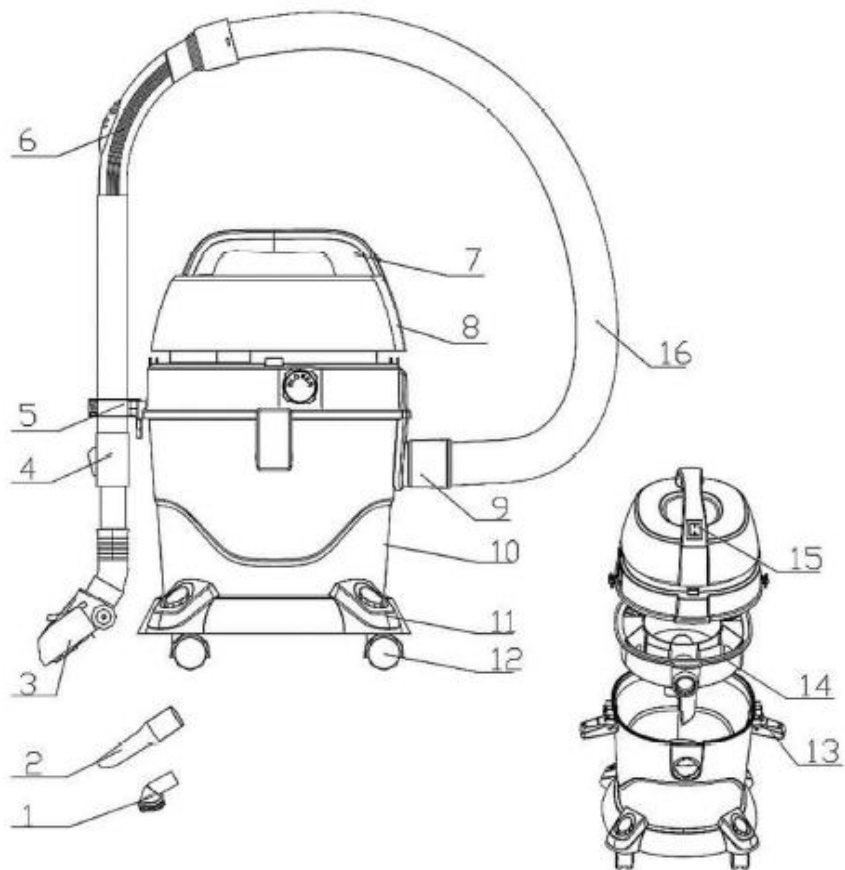


WFVC 43331

120V~ 60Hz 1200 W (10A)



PARTS DESCRIPTION



PARTS DESCRIPTION

ENGLISH:

- | | |
|--------------------|-------------------------|
| 1. Dust brush | 9. Hose insert |
| 2. Crevice tool | 10. Barrel |
| 3. Floor brush | 11. Base |
| 4. Adjustable tube | 12. Caster |
| 5. Hook | 13. Latch assembly |
| 6. Curved tube | 14. Filtration assembly |
| 7. Handle | 15. Power |
| 8. Main body | 16. Hose |

SPANISH:

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Cepillo de polvo | 9. Introducción de la manguera |
| 2. Boquilla para rincones | 10. Barril |
| 3. Cepillo de piso | 11. Base |
| 4. tubo ajustable | 12. Ruedas |
| 5. Gancho | 13. Conjunto de cerrojo |
| 6. Tuvo curvado | 14. Conjunto de filtración |
| 7. Manilla | 15. Encender |
| 8. Cuerpo principal | 16. Manguera |

FRENCH:

- | | |
|-------------------------|---------------------------------|
| 1. Brosse à poussière | 9. Embout d'insertion du tuyau |
| 2. Suceur plat | 10. Cuve |
| 3. Brosse pour plancher | 11. Base |
| 4. Tube télescopique | 12. Roue |
| 5. Crochet | 13. Jeu d'attaches |
| 6. Tube courbé | 14. Ensemble de filtration |
| 7. Poignée | 15. Interrupteur d'alimentation |
| 8. Corps principal | 16. Tuyau |

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Afin de réduire les risques d'incendie, de décharges électriques et de blessures, lors de l'utilisation de votre appareil, veillez à toujours respecter des mesures de précaution élémentaires, notamment :

1. LISEZ L'ENSEMBLE DES INSTRUCTIONS.

2. Vérifiez que le voltage délivré à votre habitation corresponde au voltage indiqué sur la fiche signalétique de l'appareil.
3. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant d'effectuer tout nettoyage ou entretien courant.
4. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
5. Cet appareil ne peut en aucun cas être utilisé comme jouet. Faites particulièrement attention lorsque l'appareil est utilisé par ou en présence d'enfants.
6. Gardez hors de portée des enfants et animaux domestiques. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants, ou des personnes aux facultés mentales ou motrices réduites, ou sans expérience, à moins que ceux-ci ne soient supervisés ou aient été formés à l'usage de ce produit, par une personne responsable de leur sécurité. Faites particulièrement attention en utilisant cet appareil.
7. Utilisez l'appareil uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
8. N'immergez jamais le bloc moteur dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
9. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon ou une fiche abîmé(e). Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, est tombé, a été endommagé, laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau, rapportez-le au service de réparation du fabricant.
10. Manipulez le cordon d'alimentation avec soin. Ne jamais tirer sur le cordon pour débrancher ; saisissez la fiche et la retirez de la prise.
11. Maintenez le cordon et l'appareil à l'écart de surfaces chaudes. Ne tirez pas sur le cordon lorsqu'il est en contact avec des coins ou rebords tranchants. Ne fermez pas la porte sur le cordon. Ne roulez pas l'appareil sur le cordon.

12. Ne placez pas l'appareil dans des endroits exposés en plein soleil. Conservez l'appareil dans des endroits frais et secs.
13. Ne touchez pas la fiche ou l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
14. Nettoyez les escaliers avec précaution.
15. Ne pas utiliser sur surfaces irrégulières. Ne pas basculer ou incliner l'appareil lors de l'utilisation.
16. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures d'aération sont obstruées ; maintenez ces ouvertures sans poussière, cheveux ou tout autre objet qui pourrait empêcher la circulation d'air.
17. Maintenez les cheveux, les vêtements, les doigts et autres parties du corps à l'écart des ouvertures et des parties mobiles.
18. N'utilisez pas l'appareil sans eau dans la cuve.
19. Arrêtez l'appareil avant de le débrancher.
20. N'aspirez jamais d'objets incandescents tels que de cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
21. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence et ne l'utilisez pas dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.
22. Ne pas utiliser pour aspirer des liquides dans des récipients, éviers, baignoires, etc.
23. Pour éviter le risque de choc électrique, ne pas démonter ou tenter de réparer l'appareil. Un réassemblage ou une réparation incorrect peuvent causer un choc électrique ou un risque de blessure lorsque l'aspirateur est utilisé. Si nécessaire, contacter un centre de service autorisé pour examiner, réparer ou régler l'appareil.

GARDEZ CES INSTRUCTIONS USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT

INSTRUCTIONS POUR PRISE DE COURANT POLARISÉE

Cet appareil est équipé avec une fiche polarisée (une lame et plus large que l'autre). À fin de réduire le danger de choc électrique, cette fiche s'adapte dans la prise de courant d'une seule manière. Si la fiche ne s'adapte pas correctement dans la prise de courant, renversez-la. Il est impossible de rentrer la fiche dans la prise de courant, contactez un électricien certifié. **N'essayez d'aucune façon de modifier la fiche.**

DESCRIPTION DES ELEMENTS

Voir pages 2 et 3.

DEBALLAGE ET ASSEMBLAGE

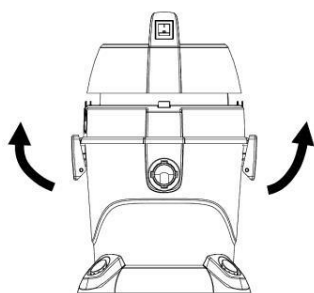


Fig.1

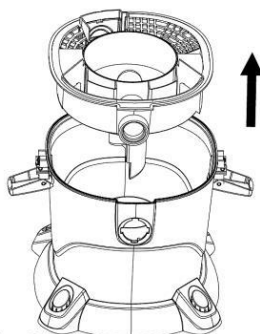


Fig.2

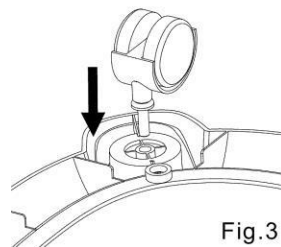


Fig.3

Etape 1 : Libérez les attaches et retirez le corps principal (Fig. 1).

Etape 2 : Soulevez l'ensemble de filtration et déballez les roues et l'attache de la cuve (Fig. 2).

Etape 3 : Insérez les roues dans les trous de la base, puis poussez vers le bas et assurez-vous que les roues sont solidement fixées (Fig. 3).

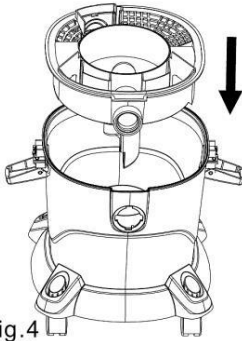


Fig.4

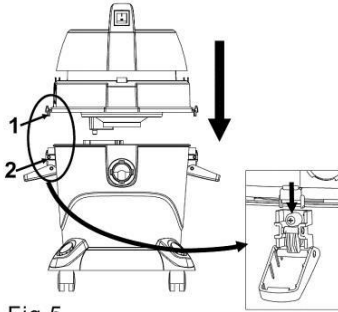


Fig.5

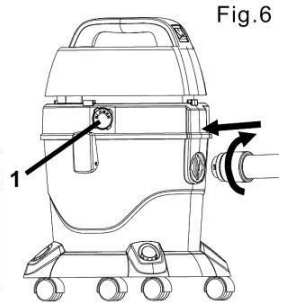


Fig.6

Etape 4 : Déposez l'ensemble de filtration (Fig. 4).

Etape 5 : Insérez 1 du corps principal dans 2 de la cuve, puis verrouillez les attaches (Fig. 5).

Etape 6 : Insérez l'embout d'insertion du tuyau dans la cuve (pour la fonction aspirateur) ou dans l'emplacement « blower » (1) du corps principal (pour la fonction souffler). Faites-le tourner doucement vers la droite pour attacher le tuyau et assurez-vous qu'ils soit bien imbriqué (Fig. 6).

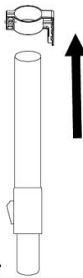


Fig.7

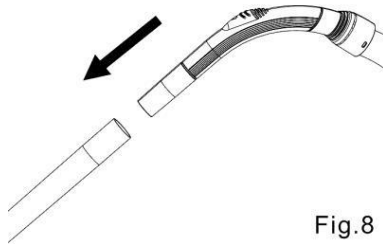


Fig.8

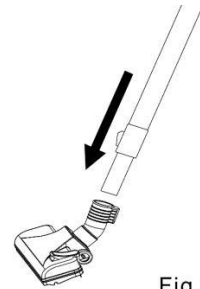


Fig.9

Etape 7 : Insérez le tube télescopique dans le crochet et ajustez-le à la position appropriée (Fig. 7). Serrez ensuite la vis.

Etape 8 : Insérez le tube courbé du tuyau dans le tube télescopique et assurez-vous que le raccordement soit ferme (Fig. 8).

Etape 9 : Insérez le tube de rallonge dans la brosse à plancher et assurez-vous que le raccordement soit ferme (Fig. 9).

UTILISATION

- Assemblez entièrement l'aspirateur avant de l'utiliser.
- AJOUTEZ DE L'EAU DANS LA CUVE AVANT UTILISATION. Utiliser l'aspirateur sans eau peut endommager le moteur.
- **NE PAS** utiliser l'aspirateur lorsque le niveau d'eau est en dessous du niveau minimum « working level ».

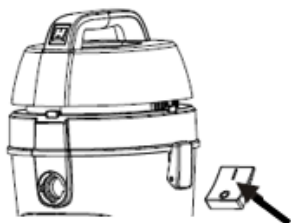


Fig. 10

On/Off Switch

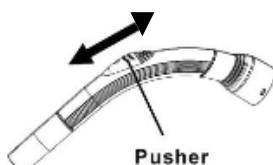


Fig. 11

Pusher

Utilisation : L'aspirateur avec filtration par eau peut être utilisé sur surfaces sèches ou humides. Pour utiliser en aspirateur humide, utilisez l'aspirateur sur la surface humide de la même manière que sur une surface sèche.

ATTENTION : NE PAS trop remplir le réservoir d'eau. L'aspirateur cesse de fonctionner dès que la cuve est remplie d'eau. Si la cuve est pleine, éteignez puis débranchez l'appareil. Ensuite, videz le réservoir et nettoyez-le. Ajoutez de l'eau propre jusqu'au « working level » (niveau minimum) puis rebranchez et rallumez l'aspirateur pour continuer de nettoyer. NE PAS renverser l'aspirateur.

Interrupteur Marche/Arrêt : Utilisez l'interrupteur d'alimentation situé au-dessus de l'appareil pour le mettre en marche ou l'arrêter (Fig.10).

Régulateur du débit d'air : Vous pouvez réguler l'aspiration en faisant glisser le poussoir vers le haut ou vers le bas (Fig. 11).

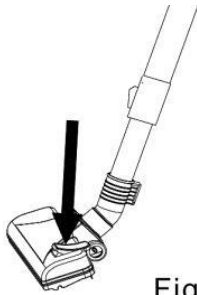


Fig.12

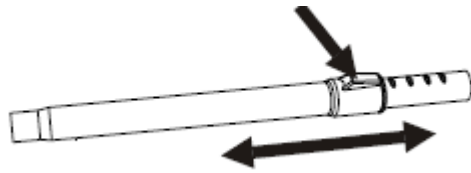


Fig. 13

Brosse à plancher : La brosse à plancher peut être utilisée pour le nettoyage des tapis et du plancher. Utilisez le bouton situé au-dessus de la brosse pour adapter la brosse au type de sol que vous souhaitez nettoyer. Descendez la brosse pour nettoyer les planches, remontez-la pour nettoyer les tapis (Fig. 12).

Tube télescopique : Réglez le tube à la longueur souhaitée en poussant le bouton de commande ; la longueur du tube se verrouille automatiquement une fois le bouton relâché (Fig. 13).

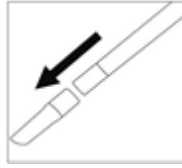
Thermostat : L'aspirateur est équipé d'un thermostat de protection du moteur. Si l'appareil surchauffe, la protection thermique éteint automatiquement l'appareil. Si cela se produit, éteignez puis débranchez l'appareil de la prise murale. Laissez l'aspirateur refroidir avant de l'utiliser à nouveau.

UTILISATION DES ACCESSOIRES

Attention : Ne connectez jamais des accessoires lorsque l'aspirateur est en marche. Éteignez et débranchez l'aspirateur avant toute connexion.

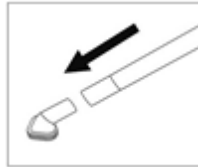
Utilisation du suceur plat :

- Utilisez cet accessoire pour aspirer dans des endroits inaccessibles ou étroits, tels que les interstices d'un radiateur, les coins de murs, etc.
- Retirez la brosse à plancher avant d'insérer l'embout de succion plat dans le tube de rallonge.



Utilisation de la brosse à poussière :

- Utilisez la brosse à poussière pour nettoyer les lampes, stores, étagères, tissus d'ameublement et plinthes.
- Retirez la brosse à plancher avant d'insérer la brosse à poussière dans le tube de rallonge.



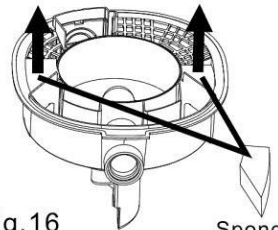
NETTOYAGE ET ENTRETIEN



Fig.14



Fig.15 Fig.16

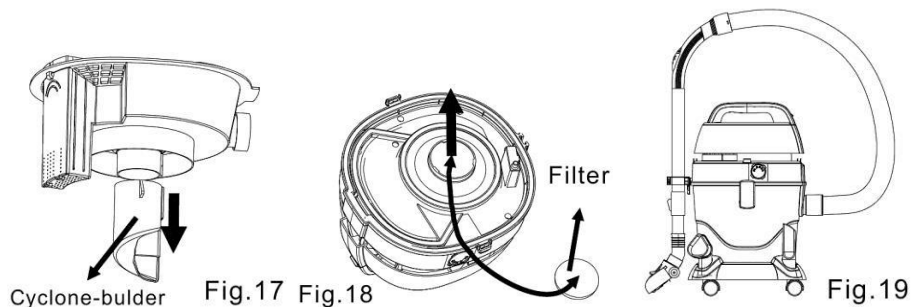


Sponge

Etape 1 : Pour vider l'eau sale de votre aspirateur, libérez les attaches et retirez le corps principal et l'ensemble de filtration (Fig. 14).
Attention : retirez l'ensemble du tuyau avant de libérer les attaches.

Etape 2 : Videz l'eau usée dans un seau ou dans les toilettes (Fig. 15), puis rincez la cuve à l'eau.

Etape 3 : Sortez les éponges de l'ensemble de filtration et rincez-les sous l'eau (Fig. 16).



Nettoyer l'agitateur : Sortez l'agitateur de l'ensemble de filtration et rincez-le sous l'eau (Fig. 17).

Nettoyer le filtre : Sortez le filtre du corps principal, nettoyez-le à l'eau et laissez-le sécher naturellement (Fig. 18).

Note :

- Ne nettoyez pas le filtre dans le lave-vaisselle ou dans la machine à laver. Laissez-le sécher à l'air libre. N'utilisez pas de sèche-cheveux pour sécher le filtre.
- Assurez-vous toujours que le filtre soit bien mis en place avant de mettre l'appareil en marche.
- Le filtre doit être nettoyé deux fois par an. Si vous constatez qu'il est sale, nettoyez-le sans tarder.
- Pour remplacer les filtres, veuillez suivre les instructions fournies dans le guide d'installation des filtres.

RANGEMENT : Enroulez le cordon autour du corps principal.

Raccrochez le crochet du tube télescopique sur le corps principal.

Insérez la brosse à poussière et le suceur plat dans la base (Fig. 19).

GUIDE DE DEPANNAGE

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'aspirateur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none">1. L'interrupteur Marche/Arrêt n'est pas sur Marche.2. Le cordon n'est pas fermement inséré dans la prise.3. Protecteur thermique active.4. La cuve d'eau est trop pleine.	<ol style="list-style-type: none">1. Mettez l'interrupteur Marche/Arrêt sur Marche.2. Vérifiez que la fiche soit bien insérée dans la prise de courant.3. Laissez l'aspirateur refroidir.4. Videz l'eau.
La puissance d'aspiration est réduite.	<ol style="list-style-type: none">1. Le tube d'aspiration ou tuyau est bouché.2. Le filtre est bouché.3. Brosse à plancher obstruée.	<ol style="list-style-type: none">1. Nettoyez le tuyau et tube télescopique.2. Nettoyez le filtre.3. Vérifiez la brosse à plancher et nettoyez-la.

ATTENTION

- N'aspirez jamais d'objets incandescents tels que de cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides inflammables ou combustibles, tels que de l'essence et ne l'utilisez pas dans des endroits où ces liquides pourraient être présents.

GARANTIE

Nous vous suggérons de remplir et de nous renvoyer rapidement la Carte d'Enregistrement Produit ci-jointe afin de faciliter la vérification de la date d'achat. Cependant, le renvoi de la Carte d'Enregistrement Produit n'est pas une condition indispensable à l'application de la présente garantie. Vous pouvez aussi remplir cette carte de garantie en ligne à l'adresse suivante : www.KALORIK.com.

A compter de la date d'achat, ce produit KALORIK est garanti un an, sur le territoire des Etats-Unis, contre les défauts matériels et de fabrication. Cette garantie n'est pas transférable. Conservez la preuve d'achat originelle. Une preuve d'achat est exigée pour obtenir l'application de la garantie.

Durant cette période, le produit KALORIK qui, après inspection par KALORIK, s'avère défectueux, sera réparé ou remplacé, au choix de KALORIK, sans frais pour le consommateur. Si un produit de remplacement est envoyé, c'est la garantie restante du produit original qui s'appliquera.

La présente garantie ne s'applique pas aux défauts dus à une mauvaise utilisation de la part de l'acheteur ou de l'utilisateur, à une négligence, au non-respect des consignes du manuel d'utilisation KALORIK, à une utilisation sur un circuit électrique au voltage différent de celui renseigné sur le produit, à une usure normale, à des modifications ou réparations non autorisées par KALORIK, ou par un usage à des fins commerciales. Il n'existe pas de garantie pour les parties en verre, récipients en verre, filtres, paniers, lames et accessoires en général. Il n'existe également pas de garantie pour les pièces perdues par l'utilisateur.

Toute garantie de valeur commerciale ou d'adaptabilité à ce produit est également limitée à la garantie d'un an.

Certains états ne limitent pas la longueur de la garantie tacite ou n'autorisent pas l'exclusion de dommages-intérêts accessoires ou indirects, les restrictions ci-dessus peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux particuliers, et certains droits peuvent varier d'un état à l'autre.

Si l'appareil devait présenter un défaut durant la période de garantie et plus de 30 jours après l'achat, ne ramenez pas l'appareil au magasin : souvent, notre Service Clientèle peut aider à résoudre le problème sans que le produit ne doive être réparé. Si une réparation est nécessaire, un représentant peut confirmer si le produit est sous garantie et vous rediriger vers notre centre de réparation.

Le cas échéant, ramenez le produit (ou envoyez-le, dûment affranchi), ainsi qu'**une preuve d'achat**, en mentionnant **le numéro d'autorisation de retour**, indiqué par notre service clientèle, au service après-vente KALORIK agréé (visitez notre site internet www.KALORIK.com ou appelez notre département Service Clientèle pour obtenir l'adresse du service après-vente KALORIK agréé).

Si vous envoyez le produit, veuillez y joindre une lettre expliquant la nature du défaut.

Si vous avez des questions complémentaires, veuillez appeler notre département Service Clientèle (voyez plus bas pour les coordonnées complètes), du Lundi au Jeudi de 9h à 17h (EST) et le Vendredi de 9h à 16h (EST). Veuillez noter que les heures sont sujettes à modification.

Si vous souhaitez nous écrire, adressez votre courrier à :

KALORIK Customer Service Department

Team International Group of America Inc.

1400 N.W 159th Street, Suite 102

Miami Gardens, FL 33169 USA

Ou appelez (Gratuitement des Etats-Unis): +1 888-521-TEAM ou +1 888-KALORIK.

Seules les lettres seront acceptées à l'adresse ci-dessus. Les envois et colis n'ayant pas de numéro d'autorisation de retour seront refusés.

For questions please contact:

KALORIK Customer Service Department
Team International Group of America Inc.
1400 N.W 159th Street, Suite 102
Miami Gardens, FL 33169 USA

Toll Free: +1 888-521-TEAM / +1 888-KALORIK

www.KALORIK.com



Model WFVC 43331

 **KALORIK**